

MØTEPROTOKOLL / KOKOUSPÖYTÄKIRJA

Norsk-finsk reingjerdekommissjon /
Suomalais-norjalainen poroaitakomissio

Sted / Paikka: Teams-møte / *Teams-kokous*

Dato / Pvm: 26.02.2026

Kommisjonsmedlemmer til stede / Läsnä olleet komission jäsenet:

Morten Floor Landbruks- og matdepartementet /
Norjan maatalous- ja elintarvikeministeriö

Johan Ingvald Hætta Tidligere ansatt i Landbruksdirektoratet /
Entinen virkamies, Norjan maatalouden keskusvirasto

Ellinor Guttorm Utsi Norske reindriftsamers landsforbund /
Norjan poroelinkeinoa harjoittavien saamelaisten valtakunnallinen liitto

Päivi Kainulainen Livskraftscentralen i Lappland* / *Lapin elinvoimakeskus*

Hanna Nurmi Reinbeitedistriktenes forening / *Paliskuntain yhdistys*

Sekretariat / Sihteeristö:

Johanna Isaksen Landbruksdirektoratet / *Norjan maatalouden keskusvirasto*

Kristian Sarre Landbruksdirektoratet / *Norjan maatalouden keskusvirasto*

Timo Holappa Reinbeitedistriktenes forening / *Paliskuntain yhdistys*

Tolker / Tulkit:

Pia Vinkki
Leila Väänänen

**Oversetterens anmerkning: De finske organisasjonene og myndighetene er omtalt med det offisielle svenske navnet dersom et slikt finnes. / Kääntäjän huomautus: Niistä suomalaisista järjestöistä ja viranomaisista, joilla on virallinen ruotsinkielinen nimi, käytetään kyseistä nimeä.*

228/26 Åpning av møtet og gjennomgang av dagsorden *Kokouksen avaus ja esityslistan hyväksyminen*

Møteleder åpnet møtet og ønsket kommisjonens medlemmer, tolkene og øvrige møtedeltakere velkommen.

Dagsorden ble gjennomgått. Det var en sak til behandling i møtet og en orienteringssak.

Kokouksen puheenjohtaja avasi kokouksen ja toivotti komission jäsenet, tulkit ja muut kokousosallistajat tervetulleiksi.

Kokouksen esityslista käytiin läpi. Kokouksessa oli yksi päätö asia ja yksi ilmoitusasia.

229/26 Oppfølgingspunkter fra tidligere kommisjonsmøter *Komission aiempien kokousten perusteella käsiteltävää*

- a. Status for strekningen mellom Angeli og Gamle Karigasniemi – gjennomgang av arbeidsbeskrivelse og tilhørende kartmaterialet.
*Suomen Angelin ja Vanhan Karigasniemen välisen osuuden tilanne-työselityksen ja siihen liittyvän kartta-aineiston läpikäyminen.***

Møteleder innledet med en redegjørelse for punkter den norske delegasjonen ønsket avklaring på og som var sendt over den finske delegasjonen kvelden før møtet.

Følgende punkter var sendt over:

1. Er det områder som blir liggende mellom reingjerde og grenselinjen som vil kunne utløse erstatning. Dersom det er tilfellet ber vi om at disse områdene gjennomgås særskilt.
2. Forklaring på hvorfor det er til dels store forskjeller i plassering mellom reingjerde i grønt og trase for naturutredning i gult. Dette gjelder særlig kartblad 18 og 19.
3. Forklaring på avstanden mellom grenselinjen og plassering av reingjerde i grønt på kartblad 20.

Den finske delegasjonen ga en gjennomgang av planlagt gjerdetrasé fra Angeli til Gamle Karigasniemi. Det ble særlig redegjort for de punktene som var meldt inn fra den norske delegasjonen i forkant av møtet. Videre ble det redegjort for avvik mellom planlagt trasé og traséen for naturutredning.

Ut fra terrengforholdene planlegges gjerdetraséen så nære grenselinjen som mulig. I hovedsak skyldes forskjellene mellom planlagt trase og trasé for naturutredning lovpålagte forhold. Utgangspunktet er at gjerdelinjen skal være så rett som mulig. Utredninger og endringer i lovverk kan innebære mindre justeringer i planlagt trasé.

I gjennomgangen ble det ikke vist til områder som blir liggende mellom den planlagt gjerdetrasé og grenselinjen og som vil kunne utløse erstatning etter konvensjonens bestemmelser.

Lederen for den finske delegasjonen redegjorde for statusen og for den planlagte prosessen videre.

Vedtak:

Den norske delegasjonen fikk en grundig gjennomgang av den planlagte traseen, med gode forklaringer på trasevalg.

I gjennomgangen ble det ikke vist til områder mellom gjerdetrasé og grenselinje som vil kunne utløse erstatning etter konvensjons bestemmelser.

Det er flere forhold som kan medføre mindre endringer. Disse er knyttet til nye utredninger og endringer i lovgivningen.

Ved større endringer som ikke samsvarer med omforent løsning, og som kan utløse erstatning etter konvensjonens bestemmelser, skal disse tas opp med den norske delegasjonen.

Med disse forutsetningene slutter den norske delegasjonen seg til plasseringen av den planlagte gjerdetraséen mellom Angeli og Gamle Karigasniemi.

Puheenjohtaja alusti esittelemällä kohdat, joihin liittyen Norjan valtuuskunta toivoi selvitystä ja jotka oli toimitettu Suomen valtuuskunnalle kokousta edeltävänä iltana.

Seuraavat kysymykset toimitettiin:

- 1. Jääkö poroaidan ja rajalinjan välille alueita, jotka voisivat aiheuttaa korvauksia? Jos näin on, toivomme, että kyseiset alueet tarkastellaan erikseen.*
- 2. Selitys sille, miksi karttaan vihreällä merkityn poroaidan ja keltaisen luontoselvityslinjauksen välillä on paikoittain suuria eroja. Tämä koskee erityisesti karttalehtiä 18 ja 19.*
- 3. Selitys rajalinjan ja vihreällä merkityn poroaidan etäisyydelle toisistaan karttalehdellä 20.*

Suomen valtuuskunta esitteli Angelin ja Vanhan Karigasniemen välille suunnitellun aitalinjauksen. Esittelyssä selvitettiin erityisesti niitä kohtia, jotka Norjan valtuuskunta oli ilmoittanut ennen kokousta. Lisäksi selvitettiin poikkeamia suunnitellun linjauksen ja luontoselvityslinjauksen välillä.

Aitalinjaus suunnitellaan niin lähelle rajalinjaa kuin se luonto-olosuhteet huomioonottaen on mahdollista. Erot suunnitellun linjauksen ja luontoselvityslinjauksen välillä johtuvat pääasiallisesti lakivelvoitteista. Aitalinjauksen on lähtökohtaisesti oltava niin suora kuin mahdollista. Selvitysten tulokset ja muutokset lainsäädännössä voivat johtaa pienehköihin tarkennuksiin suunnitellussa aitalinjauksessa.

Läpikäynnissä ei tullut esille alueita, jotka jäävät suunnitellun aitalinjauksen ja rajalinjan välille ja jotka voisivat sopimuksen nojalla johtaa korvauksiin.

Suomen valtuuskunnan puheenjohtaja esitteli suunnitellun menettelyn tilaa ja jatkotoimia.

Päätös

Norjan valtuuskunnalle esiteltiin perusteellisesti sekä suunniteltu linjaus että hyvät perustelut linjausvalinnoille.

Läpikäynnissä ei noussut esiin aitalinjauksen ja rajalinjan välisiä alueita, joilta voitaisiin sopimuksen määräysten nojalla hakea korvausvaatimuksia.

Uusiin selvityksiin ja lainsäädännön muutoksiin liittyvät seikat voivat johtaa pienempiin muutoksiin.

Mahdolliset suuremmat muutokset, jotka eivät ole yhteisesti saavutetun ratkaisun mukaisia ja jotka voivat johtaa korvauksiin sopimuksen nojalla, on käsiteltävä yhdessä Norjan valtuuskunnan kanssa.

Norjan valtuuskunta tukee näillä edellytyksin Angelin ja Vanhan Karigasniemen välille suunnitellun aitalinjauksen sijaintia.

230/26 Kort orientering om kommisjonsmøtet på Røros 14. og 15. april Lyhyesti komission seuraavasta kokouksesta Rørosissa 14. ja 15. huhtikuuta

Møteleder redegjorde kort for foreløpig plan for møtedagene. Utover kommisjonsmøtet legges det opp til at den finske delegasjonen skal bli mer kjent med den sørsamiske reindriften i Rørosområdet. Den norske delegasjonen inviterer til en felles middag tirsdag kveld.

Kommisjonsmøte planlegges gjennomført tirsdag og onsdag. Møteslutt onsdag 14.30.

Kokouksen puheenjohtaja esitteli lyhyesti alustavan suunnitelman kokouspäivien ohjelmaksi. Tavoitteena on, että komission kokouksen lisäksi Suomen valtuuskunta tutustuu lähemmin eteläsaamelaiseen poronhoitoon Rørosin alueella. Norjan valtuuskunta järjestää yhteisen päivällisen tiistai-iltana.

Komission kokoukset suunnitellaan pidettävän tiistaina ja keskiviikkona. Kokous päättyy keskiviikkona kello 14.30.

231/26 Oppsummering og avslutning av møtet Yhteenveto ja kokouksen päättäminen

Møteleder takket for vel forberedt og en grundig gjennomgang av den planlagte gjerdetraséen fra Angeli til Gamle Karigasniemi. Tolkene og deltakerne ble takket for vel gjennomført møte og ble ønsket velkommen til Røros i april.

Kokouksen puheenjohtaja kiitti hyvin valmistellusta ja perusteellisesti esitellystä suunnitelmasta aitalinjaukseksi Angelin ja Vanhan Karigasniemen välille. Tulkkeja ja osanottajia kiitettiin hyvin toteutetusta kokouksesta ja heidät toivotettiin tervetulleiksi Rørosiin.

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This document contains 4 pages before this page
Dokumentet inneholder 4 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 4 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument indeholder 4 sider før denne side

Detta dokument innehåller 4 sidor före denna sida

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til å signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende